

**csorba**  
**győző**

MAI MAGYAR KÖLTŐK

**csorba**  
**győző**

BUDAPEST 1979

A Baranya megyei Könyvtár és  
a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár közös  
kiadása

Összeállította:  
TÜSKÉS TIBOR

Lektorálta:  
Surján Miklós

ISBN 963 581 0547

Felelős kiadó a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár főigazgatója  
Készült a FSZEK sokszorosítójában  
Borítóterv és műszaki szerkesztő: Gosztola Gábor  
Terjedelem: 5 A/5 iv Táskaszám: 79/6 Pédányszám: 1300

## BEVEZETŐ

Csorba Győző költő, műfordító és szerkesztő 1916-ban született Pécsen, s ott él ma is. Élete és munkássága annak példája, hogy az irodalmi élet központi intézményeitől távol is lehet teljesértékű, öntörvényű, egyéni életművet létrehozni.

Bibliográfiánk ennek a tiszteletre méltó és ritka életműnek a "vázlatát", adatokba foglalt "térképét" kívánja adni. Összeállításában a személyi bibliográfiák szerkesztésének két lehetséges alapelvét, a tárgyi /műfaji/ és az időrendi /kronológiai/ csoportosítás együttes alkalmazását követtük. Ez azt jelenti, hogy mind műveinek /verseskötetek, fordításkötetek, publicisztikai írások stb./, mind a róla szóló irodalomnak /tanulmányok, interjúk, hírek stb./ tárgyi csoportosításán belül a bibliográfiai adatok a megállapítható időrendet követik.

A bibliográfia összeállításakor eltekintettünk versei és fordításai első /folyóirat-, ujság- vagy antológiaiabeli/ közlésének felsorolásától. Ennek két oka van. Egyrészt Csorba Győző lírai műveinek és fordításainak publikálása pályája során egy ideig főként néhány folyóiratra /Sorsunk, Dunántul, Jelenkor/ korlátozódott, s kevés verse jelent meg ezeken kívül /pl. a Magyar Csillag-ban, a Válasz-ban, a Magyarok-ban, a Csillag-ban/. Jellemző, hogy versei ma is főként az Élet és Irodalom-ban, a Jelenkor-ban, a Kortárs-ban, a Tiszatáj-ban, az Új Írás-ban jelennek meg; viszont van irodalmi folyóirat /pl. az Alföld/, ahol sohasem publikált. Másrészt a versek és fordítások első publikációs helyének elhagyását az a körülmény indokolja, hogy e művei - néhány írást leszámítva - később önálló köteteiben ismét rendre-sorra megjelentek. - Versfordításai - más fordítók munkáival együtt - számos gyűjteményes kötetben napvilágot láttak, e közlések ellenőrzése azonban nem mindig megvalósítható, ezért bibliográfiánk e fejezete a művekből csak válogatást tartalmaz.

Csorba Győző írásait mindig teljes nevének aláírásával látta el. Csak néhány esetben használt monogramot, illetve rövidítést [Cs. Gy.] [Cs.]. Ezek feloldását bibliográfiánk minden alkalommal külön jelzi.

Mint minden bibliográfia, munkánk is vállalt határain belül teljességre törekszik, s mint minden hasonló gyűjteménynek, bizonyára ennek is vannak hiányai. Bibliográfiánk azért sem lehet teljes, mert tudatosan elhagytuk azokat a tételeket, amelyek jelentéktelenebbek az életmű megismerése szempontjából. Az anyaggyűjtést 1978. május 31-én zártuk. Munkánkkal Csorba Győző életművének mélyebb megismerését, a korábnál alaposabb megközelítését, megérdemelt irodalomtörténeti és kritikai tanulmányozását kívántuk szolgálni.

# ÍRÁSOK CSORBA GYŐZŐRŐL

RÁBA GYÖRGY: CSORBA GYŐZŐ

A harmincas évek végén lépett föl, amikor a fiatal magyar költő-nemzedéknek nemcsak a századeleji szépség-kultusz elértéktelenedésével, hanem a plakátok formanyelvét idéző, avantgard szónokiasság kiüresedésével is szembe kellett néznie. Pályája elején Csorba Győző is a mulékony esztétikum és a mindennapok megfoghatatlannak vélt áradása helyett a nyugodtabban szemlélhető tükröképet: a lelki élet vegetációját és a tudat örök-mozgását vonta lirájának elemző világosságába. Gondolatok költője volt már indulásakor, ám élményeinek költői előadása csakhamar az eleven lét gazdagságával is telítődött. Életszerűségét erős természet-érzékének köszönhetette, ahogy ezt maga is említi. Csorba Győző azonban sosem érte be a táj leírásával. Találkozása a természettel "séta és meditáció": öt éve megjelent verseskötetének is ez a címe, öntükröző teli-találat. Más szóval: a világ érzéki benyomásai és a költő eszmélkedése róluk szorosán összeforrtak lirájában. Egyszeri és megelevenítő szókapcsolatain átsüt a tapasztalat érzéki ereje: a haldoklóról azt írja, szálkásan zihált és legördülő könnyei botló vizek; Csorbánál a szavak is zugva rajzanak - akárcsak a méhek. Aki a költészettől a dobzóval kísért meghökkentést várja és facsaró fűszerek izgalmát keresi benne, ne olvassa e verseket. Ennek a költőnek mélyen gyökerező etikai felfogása költészetét is áthatotta, és ha eszmetársítását egyetlen képpel érzékeltette, benyomását egy érzékletes jelzővel visszaadta, utána már nem kíván csalóka tűzijátékkal is elámitani. A szépség földjére, Itáliára emlékezve sem élénk színekben tobzódik: sorai megvilágítanak, ugyanakkor közvetlenek is. A felszín alatti összefüggést, igazabb értelmet akar közölni, - kimondani, ismerni a rejtőzöket, ahogy *Ars poeticá*jában írja. Ezért néha hajlandó a szokványos költői hatásokról lemondva, a csupasz gondolat

zord fenségére mutathatni. Fekete szavak szárnyán kél a nap - mondhatjuk e törekvéséről a költővel.

A jelenségeket néven nevező művészetben, a plasztikus stílusban nem nehéz a klasszicizmus férfias és verőfényes eszményére ismernünk. De mit éreznek a kritikusok hangjában drámáinak? Különösen verses önéletrajzának, az Ocsudó éveknek az apja végküzdelmét festő soraiban figyelhetjük meg, mennyire lényegre törően tárgyias, még ebben a szivből és szivhez szóló témában is mesteri önfegyelemmel kerül az érzelmes ömlengést; drámaisága itt szüksézzav, szaggatott előadásában rejlik. Drámai azért is, mert költői beszéde a szenvedések és szenvedélyek ár-apályát hiven követi. Puritán, olykor szinte eszköztelen stílusa a belső élet földmozgását közvetlenül ragadja meg, és ad számot róluk olyan meghitt, egyszerűs mind a lélek titkaiba világító erővel, mint pl. a Hozzád mindenkiért című szerelmes versében. Ez a klasszikus izlésű költő abban sem méltatlan tehát jeles elődeihez, hogy harmónia-vágya megfékezett indulatokból születik. Csorba Győző így teremti meg az erkölcsi gondolkodás és költői kifejezés szerves egységét, s ez a művészi eredmény egy gáncstalan alkotó tiszteletére szólit bennünket.

WEÖRES SÁNDOR: CSORBA GYŐZŐNEK

Költöm, köszöntlek! Már te is ötven év  
súlyát teríted pécsi tetőd alá,  
ötven tavasz felhőt üzöd  
át a Mecsek boronás gerincén,

éppannyi ősznek tarka gyümölcseit  
kamrába titted: zárt kopogós dió,  
függő sötét szőlő, fanyar birs  
tudja, hogy eljön a messzi vendég.

Mint pára és szél gyűlik az ég alatt  
s házádba tér test-nélküli nagy sereg.  
Nem könnyű termést óv a kamrád,  
kerted aszú-bora nem butító:

épséget, edzett lelket adó erő,  
emlékezésre, nem feledésre jó.  
Száz év után látnád diófád:  
mily magas és terebélyes, áldó!



## SZABÓ EDE: SZÉP MARADT MINDEN

Mindig magabizón, a győzelem hitével, sőt eleve diadalman indul a sereg: a fiatal vágyak, tervek, világhódító elszánások hada. Menet közben egyideig még gyarapszik is, csatlakoznak hozzá sokan, barátok, szerelmek, a szerencsés harcosoknak hitves, gyermek, család is jut, másoknak csak a magány és a felvonuló seregért érzett felelősség. De ha a sereg végső sorsát nézzük, az többnyire – a diadalok ellenére is – : a bekerítettés, a csüggedt vagy csakazértis heroikus visszavonulás. Az a görög szó, amelyet Csorba Győző új kötete címéül választott /Anabázis. Magvető, 1974./, fölmenetelt, utazást, vonulást jelent. Xenophón híres történeti munkája révén azonban egy szétzilált, megtizedelt hadsereg keserves hazavergődése jut róla eszünkbe. És még valami: a rongyos, megtépett, kiéhezett katonák legendás örömujjongása, amikor meglátják végre a tengert: "Thalassa! thalassa!"

Csakhogy hova is vonulhat "vissza" az ember, a költő az öregedés, a betegség, az évről évre közelítő halál elől? S egyáltalán meg kell-e hátrálnia? Nem szebb-e, jobb-e, bátrabb-e szembenézni vele, elébe menni s talán valami módon mégis győzni rajta? Csorba Győző erre tesz kísérletet új verseiben, s nem is sikertelenül, legalábbis ami e versek művészi rangját, súlyát illeti. Sok benne a keserűség, gyötrődései nem enyhülnek, ám mégsem reménytelen, nem ül rezignáltan le az Olajfák hegyén, mint egyik szép versében Dsida "könnytelenül, nyugalmasan.. Csak mert nem érdemes úgy sietni a temető felé."

Ez a hat ciklusra osztott kötet szinte minden sorában az egyre széthullóbb, omlóbb, az évek multával egyre gyorsabban tovatűnő életet, a tiszta törvényű s megmásíthatatlan mulandóságot igyekszik szét nem málló, le nem omló fallal venni körül; kemény, kristálycsengésű, bonthatatlan, maradandóan érvényes szavak falával, a földhöz, az emberhez, emberség-

hez kötődő hűség, hála és szeretet szilárd vasbeton falával; a rend, a nagy és csodálatos, de végülis érthetetlen kozmikus rend meg nem másítható axióma-falaival. Guillevicnek, a kiváló francia kortársának egy nagyszabású versciklusa jut eszembe: A falak. A breton költő ciklusában százféle jelképes értelemben bukkan föl a fal, amely - hol kívül, hol belül - a megismerésre és öröklésre vágyó ember elé mered. A hatvanéves Weöres Sándorhoz írt köszöntő versekben fel is tűnik ez a motívum, a vég, a halál szimbólumaként:

Sándor, a fal! Jön a fal! "Csak jöjjön!" - hallom a hangod,  
nem dacosan s törten. sem vadul és remegőn.

Mintha csupán azt mondtad volna: "A szél fuj. "Eső lesz".

Csorba nem tudja, talán nem is akarja mindig ilyen de-rius nyugalommal várni a "fal" jöttét, az emberélet kérlelhetetlen határának végső megmerevedését. Ő még, csöndben, ám konokul, lázad. Még mindig az életért perel.

Szül a föld és temet  
tetszik vagy nem nekem -

ez az Anabázis költőjének mostani alapállása. Sokan és sokszor tisztelték meg már ezt a lirát a "férfias", "szemérmes", "puritán" jelzőkkel, ezt a közhelyet tehát nyugodtan mellőzhetném. Dehát igaz és épp ezért megkerülhetetlen. Ugyanakkor az is igaz, hogy a modern, minden izében érzelemmentességre, már-már rideg tárgyiasásra törekvő lirában (anti-lirában) Csorba költészete a kevés, tiszteletreméltó kivétel közé tartozik. Sohasem érzeleg - ez különben is a rossz költők előjoga - s ritka ellágyulásait is összeszorított foggal fegyelmezi, mégis csupa fehéren izzó érzés. Ugy tud siratni, hogy nem sir, úgy tud emlékezni, hogy előre néz, a holtakat élőkként látja, önmagát az elmúláson túlról, minden, ami volt és van, egy eltűnt pécsi utcától a gyerekkori játékokig, beleépült a létébe, "nehezen s gazdagon" él, "egyszerre kívül belül". Ez már az időtlenség volna? Tul jón és rossz? Taedium vitae (életundor) - ahogy egyik öngunyoló versének címe mondja? Nem hiszem. Annyi minden felesel ezzel az időtlenséggel! A szerelem, az ifjúság, a megidézett nagy költő- és művész-példák, a felkomorló téllal szemben is azt ígérik, hogy

zsákmányok évada  
az lesz e nyár  
a tél szaka  
lehet akármilyen sivár

jövő tavaszra is  
elég marad  
ha megfogyasztja is  
kincsünk a fagy

Csorba Anabázisa - számos "halál-verse" ellenére ugyanugy az élet értelmével, szépségeivel és csufságaival, gazdag teltségével és nyomoruságaival, korlátok közé szoruló és korlátatlan lehetőségeivel való számvetés, mint ahogy (lényegileg erősen gondolati) lirája mindig is ez volt. Tűkörbe néző költő-énjét az esendő emberrel szembesíti, s mégha olykor - mint ezuttal - kissé komor is a kép, "fáradtan de boldogan" készíti ezt a számvetést, "sokszoros zsákmányt szerevezve" s közben ugy is, hogy

ki sajnálkozva  
azt hiszi  
búcsúztatásom  
kezdheti

nem is gyanítja  
hogy belül  
új világ érik  
kerekül.

S milyen szép szavakat, hasonlatokat, képeket talál makacsul visszatérő, egyetlen mondanivalójára! "Az öregség héja magja szára is a gyümölcsé az alkony is a nappalé". "Nem csupán idézni lehet - dúsítani is ami volt ültetni újabb életet föltámasztani ami holt s hátrafelé menni előre énekszóval a temetőbe" Még a lombjuk-vesztett, csupasz fák fakó ágain is azt látja, hogy: "bennük a gyönyörű virágok bennük a szorgalmas levelek a fényűző gyümölcsök." Így hát igazán korai félnie attól, hogy a régi zenék "menthetetlen" elnémulnak benne.

Csorba Győző új verseiben is ott bujkálnak a régi zenék, még akkor is, ha most éppen komor és sötét a hangszin, a hangszereelés. Maga a hang azonban érett és telten zengő, a költő szava ma is arról szól, hogy: "Szép maradt minden".

## FODOR ANDRÁS: DUNÁNTÚLI KÖLTŐ

Ahogy belép a vasrácsos kapun,  
fut a nyakába három kicsi lány,  
és köszönti a ház, a föld, a lomb,  
az árnyat hajtó délután.  
A feleség a szőlőt köti éppen,  
jön már a tőkék közt sietve,  
dolgos kezét a csípőjéhez ejtve,  
öröme lángként ragyog a szemében.

Ülök a költő mellett a padon,  
fogam között egy kihuzott fűszállal,  
s míg veti, rántja horgát, gyűrűit  
a kert felett a vadizü madárdal,  
ő megmutatja, mint a birtokát:  
a tetők tarka nyáját, a kagylós réteket,  
és megmutatja ott a hegyen át  
a felnyilalló meredek utat, mely  
majdnem az égig elvezet.

## ÉLETRAJZI ADATOK

1916. november 21-én született Pécsen, a Vilmos u. 23. sz. alatt.
- 1923-1927. Pécsen a Makár (ma Alkotmány) utcái állami elemi iskola tanulója.
1927. Megkezdí gimnáziumi tanulmányait a pécsi Pius-alapítványi Jézus-társasági katolikus gimnáziumban.  
Itt érettségizik 1935-ben.
- 1933-1934. Első versei nyomtatásban megjelennek A mi utunk c. országos református középiskolás ifjusági lapban, valamint a Regnum c. katolikus diáklapban.
1935. Versét közli a Százháros hegedű c. antológia. (Szerk.: Lovag Sándor. Bp. 1935, Új Ut kiadás.)
1935. szept. Beiratkozik a pécsi Erzsébet Tudományegyetem jog- és államtudományi karára.
1938. Megjelenik első verseskötete, a Mozdulatlan ság saját kiadásában.
1939. Államtudományi doktorátust szerez. Két évig állástalan, ekkor instruálásból tartja fenn magát.

1940. Megjelenik Hélinant: A halál versei c. fordításkötete.
1940. A Janus Pannonius Irodalmi társaság tagjai közé választja.
- 1941-től Pécssett városi közigazgatási tisztviselőként dolgozik 1943-ig.
1941. Bekapcsolódik az ekkor induló Sorsunk szerkesztői munkájába.
1943. Megjelenik A híd panasza c. verseskötete.
- 1943-tól A Pécsi Városi Könyvtár vezetője 1952-ig, ebben az időben több ízben közigazgatási feladatokat is ellát.
1944. A Sorsunk főmunkatársa Bárdosi Németh Jánossal.
1944. Megnősül; házasságából három leánygyermek születik.
1945. Szerkeszti az Ív című szépirodalmi és művészeti folyóiratot. A folyóiratnak egyetlen száma jelent meg.
- 1946-tól a Sorsunk társszerkesztője Bárdosi Németh Jánossal 1948-ig.
1947. Baumgarten-díjban részesül.
1947. Megjelenik Szabadulás c. verseskötete.
- 1947-1948. Olaszországi tanulmányut. Fél évig a Római Magyar Akadémia lakója.

- 1948-tól a Magyar Írók Szövetsége tagja.
1949. Részt vesz a Katkó István szerkesztette Dunántúl c. folyóirat szerkesztésében.
- 1950-1952. Irodalomelméletet tanít a Pécsi Pedagógiai Főiskolán meghívott előadóként.
- 1952-től a Baranya megyei Könyvtár csoportvezetője 1956-ig.
- 1952-től részt vesz a Szántó Tibor szerkesztette Dunántúl c. folyóirat szerkesztői munkájában.
1955. Megjelenik az Ocsúdó évek c. önéletrajzi költeménye.
1956. A Dunántúl társszerkesztője Galsai Pongráccal.
- 1956-től a Baranya megyei Könyvtár igazgatóhelyettese 1976-ig.
1957. A József Attila-díj második fokozatával tüntetik ki.
1959. Megjelenik A szó ünnepe c. verseskötete.
1959. Megjelenik fordításában Goethe: Faust c. drámai költeményének második része.
1959. A modern német líra kincsháza c. sorozatban a Brecht-kötetet fordítja.
- 1959-től a Magyar P. E. N. Club tagja.



- 1959-től részt vesz a Jelenkor szerkesztői munkájában 1965-ig.
1961. A Kiváló Népművelő kitüntetést kapja.
1963. Baranya megye Tanácsa, Pécs város Tanácsa és a Szakszervezet Baranya megyei Tanácsa művészeti nagydíjában részesül.
1965. Megjelenik Séta és meditáció c. verseskötete.
1968. Megjelenik Lélek és ős c. verseskötete.
1970. A lélek évszakai címmel válogatott versei jelennek meg Würtz Ádám illusztrációival.
1972. Megjelenik Időjáték c. verseskötete.
1972. A József Attila-díj első fokozatában részesül.
1974. Megjelenik Anabázis c. verseskötete.
1974. Megjelenik Mezsirov válogatott verseinek fordítása Búcsú a hótól címmel.
1975. Megjelenik Március címmel tizenhárom verse Martyn Ferenc illusztrációival a Békés megyei Könyvtár kiadásában.
1975. A Janus Pannonius Művészeti Érem kitüntetést kapja.
1976. Megjelenik Észrevételek c. verseskötete.
1976. Kettőshangzat címmel megjelenik válogatott versfordításainak gyűjteménye.

- 1976-tól a Magyar Írók Szövetsége választmányának tagja.
1976. Hatvanadik születésnapja alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést kapja.
- 1977-től a Jelenkor szerkesztőbizottságának tagja.
1977. Pécs város Tanácsa Művészeti Díjával tüntetik ki.
1978. Megjelenik *Összegyűjtött versek c. kötete.*

# CSORBA GYŐZŐ MŰVEI

## VERSESKÖTETEI ÉS KRITIKÁIK

1. MOZDULATLANSÁG. Versek. Pécs, 1938, Kultura, 48 l.  
Ism.
2. Jankovich Ferenc: Verskötetek. = Nyugat. 1939. I. 262-263. l.
3. (Zs)író Gyula./ = Dunántul. 1938. dec. 29. 8. l.
4. A HÍD PANASZA. Versek. Pécs, 1943, Janus Pannonius Társ. (Dunántul ny.) 77 l. [A címlapot Martyn Ferenc tervezte.]  
Ism.
5. Kovács Endre. = Sorsunk. 1943. 6. sz. 512-513. l.
6. Rónay György. = Magyar Csillag. 1943. II. 117. l.
7. NÉGY KICSI CICA. Képes mese gyermekek részére. [Versek.] [Pécs, 1946], A "Barátság" Könyvkiadó, Lapterjesztő és Könyvnyomdai Szövetkezet. 60 l. [A szerző neve nélkül.]
8. SZABADULÁS. Versek. [Pécs], (1947), Batsányi Társaság. 46 l.  
/A Batsányi Társaság könyvtára. Szépirodalmi sor. 1./  
Ism.
9. Bóka László. = Uj Magyarország. 1947. 17. sz. 7. l.
10. Tóth Sándor. = Ujhold. 1947. 143-144. l.
11. Takáts Gyula. = Diárium. 1947. 180-181. l.
12. Rónay György. = Magyarok. 1947. 531-532. l.

13. Weöres Sándor. = Válasz. 1947. II. 363-365. 1.
14. Seres József. = Tiszatáj. 1947. 5. sz. 53. 1.
15. OCSÚDÓ ÉVEK. Önéletrajzi költemény. Pécs, 1955,  
Dunántul. 64 l.  
Ism.
16. Kolta Ferenc. = Dunántuli Napló. 1955. máj. 29. 6. l.
17. Dér Endre. = Tiszatáj. 1955. 3. sz. 213-214. 1.
18. Fodor András. = Csillag. 1955. 9. sz. 1926-1928. 1.
19. R./eményi/ B./éla/ = Irodalmi Ujság. 1955. 28. sz.  
4. l.
20. Albert Gábor. = Dunántul. 1955. 12. sz. 92-94. 1.
21. Csányi László: Egy költeményről és egy kritikáról.  
[Albert Gábor: Csorba Győző: Ocsudó évek c. könyvé-  
ről írt kritikájához.] = Dunántul. [1955.] 13. sz.  
90-91. 1.
22. A SZÓ ÜNNEPE. [Versek.] Bp. 1959, Magvető, 123 l.  
Ism.
23. Csányi László. = Tolna megyei Népujság. 1959. ápr.  
12. [4.] l.  
Középdunántuli Napló. 1959. ápr. 12.
24. Nagy Péter. = Magyar Nemzet. 1959. aug. 15. 4. l.
25. Tüskés Tibor. = Jelenkor. 1959. 3. sz. 95-99. 1.
26. Tóth Endre. = Alföld. 1959. 5-6. sz. 153-154. 1.
27. Szalay Károly. = Élet és Irodalom. 1959. okt. 9.  
8. l.
28. Németh Tibor György. = Kortárs, 1959. 9. sz.  
457-459. 1.
29. T./üskés/ T./íbor/ = Népművelés. 1959. 11. sz.  
29. l.

30. SÉTA ÉS MEDITÁCIÓ. [Versek.] Bp. 1965, Magvető, 92 l.  
Ism.
31. Bertha Bulcsu. = Dunántuli Napló. 1965. máj. 9. Vasárnapi melléklet 1. l.
32. Rónay György. = Vigilia. 1965. 8. sz. 494-495. l. = Rónay György: Olvasás közben. Bp. (1971), Magvető, 314-316. l.
33. Pálmai Kálmán. = A Könyv. 1965. 6. sz. 220-221. l.
34. Pila Mihály. = Jelenkor. 1965. 7. sz. 669-670. l.
35. Várkonyi Nagy Béla. = Kortárs. 1965. 8. sz. 1330-1331. l.
36. Csányi László. = Tolna megyei Népujság. 1965. aug. 1. [4.] l.
37. Tüskés Tibor: Meggyőző vallomás. = Élet és Irodalom. 1965. 49. sz. 4. l.
38. Tüskés Tibor. = Látóhatár. 1965. 5. sz. 945-948. l.
39. Tasnádi Attila. = Napjaink. 1966. 4. sz. 6. l.
40. Vass József. = Alföld. 1966. 5. sz. 84-85. l.
41. Tüz Tamás: A halál rokonai. = Irodalmi Ujság [Párizs]. = Tüz Tamás: Angyal mondd ki csak félig. (Oakville, Ontario) (1974), Amerikai Magyar Írók. 105-108. l.
42. LÉLEK ÉS ÓSZ. [Versek.] Bp. 1968, Magvető, 94, [2] l.  
Ism.
43. Váróczi Zsuzsa. = Dunántuli Napló. 1968. máj. 19. 7. l.
44. F.[alus] R.[öbert] = Népszabadság. 1968. máj. 31. 7. l.
45. D[emény] O[ttó]. = Népszava. 1968. jun. 22. 2. l.

46. Rónay György. = Vigilia. 1968. 7. sz. 487-488. l. = Rónay György: Olvasás közben. Bp. (1971), Magvető, 317-319. l.
47. Faragó Vilmos: Kulcsszavak. = Élet és Irodalom. 1968. 29. sz. 7. l. = Perben, harag nélkül. Kritikai jegyzetek a mai magyar irodalomról. [Ésszék, tanulmányok.] (Bev. Garai Gábor.) Bp. 1969, Szépirodalmi, 307-309. l.
48. Napló (Veszprém). 1968. jul. 14. [6.] l.
49. Pomogáts Béla: Lélek az őszben. = Jelenkor. 1968. 7-8. sz. 582-586. l.
50. Pályi András. = Alföld. 1968. 8. sz. 81-82. l.
51. Stenczer Ferenc. = Tiszatáj. 1968. 8. sz. 763-764. l.
52. Szabó Ede. = Napjaink. 1968. 9. sz. 11. l.
53. Tüskés Tibor. = Kritika. 1968. 11. sz. 61-62. l.
54. A LÉLEK ÉVSZAKAI. Válogatott versek. (Ill. Würtz Ádám.) Bp. 1970, Magvető, 351, [4] l.
- Ism.
55. Szederkényi Ervin. = Dunántuli Napló. 1970. máj. 31. 7. l.
56. Hajnal Gábor: Egy költői életmű. = Könyvtájékoztató. 1970. 6. sz. 14. l.
57. Kis Pintér Imre: A léten túl és léten innen. = Élet és Irodalom. 1970. 22. sz. 11. l.
58. Héra Zoltán. = Népszabadság. 1970. jun. 13. 7. l. = Héra Zoltán: A költemény felé. [Ésszék.] Bp. (1974), Szépirodalmi, 481-483. l.
59. Rónay László. = Fejér megyei Hirlap. 1970. jun. 21. 9. l.
60. Rába György. = Kritika. 1970. 8. sz. 41-45. l.

61. Pomogáts Béla: Költészet és önismeret. Jegyzetek Csorba Győző válogatott verseihez. = Jelenkor. 1970. 9. sz. 823-830. l.
62. Csányi László. = Életünk. 1970. 5. sz. 469-470. l.
63. Kardos Tibor: Boldog gyötrelem. = Uj Irás. 1970. 12. sz. 121-123. l.
64. Szokolczay Lajos. = Forrás. 1971. 2. sz. 87. l.
65. Stenczer Ferenc. = Tiszatáj. 1971. 6. sz. 557-560. l.
66. Tüskés Tibor: A lélek évszakai. Csorba Győző lírája. = Kortárs. 1971. 9. sz. 1463-1469. l. = Tüskés Tibor: Pannóniai változatok. [Esszék, tanulmányok.] Bp. 1977, Szépirodalmi, 70-88. l.
67. IDŐJÁTÉK. [Versek.] Bp. (1972), Magvető, 119 l.  
1 t.  
[A védőborítón Bizse János rajza.]  
Ism.
68. (kartal) [Zsuzsa]. = Magyar Nemzet. 1972. ápr. 9. 13. l.
69. Iszlai Zoltán: Gyümölcsfák a jégben. = Élet és Irodalom. 1972. 19. sz. 11. l.
70. Bata Imre. = Kritika. 1972. 4. sz. 23. l.
71. Grezsa Ferenc. = Tiszatáj. 1972. 6. sz. 81-82. l.
72. Alföldy Jenő: Költő a lét műhelyében. = Uj Irás. 1972. 7. sz. 113-115. l.
73. Csürös Miklós. = Kortárs. 1972. 8. sz. 1324-1327. l.
74. Tüskés Tibor. = Dunántuli Napló. 1972. jun. 18. 5. l.
75. Tüskés Tibor. = Életünk. 1972. 4. sz. 373-375. l.
76. Honffy Pál. = Forrás. 1972. 6. sz. 93. l.
77. Bessenyei György. = Népszava. 1973. jan. 13. 8. l.

78. Zirkuli Péter. = Utunk. 1973. ápr. 20. 4. l.
79. Fülöp László: Magyar líra 1972-ben. [Csorba Győző: Időjáték c. kötetéről.] = Irodalomtörténet. 1973, 3. sz. 552-553. l.
80. Bárdosi Németh János: Csorba Győzőről. Az Időjáték ürügyén. = Bárdosi Németh János: Utak és utitársak. [Tanulmányok.] Szombathely, 1975, Vas m. ny. 300-311. l.
81. ANABÁZIS. [Versek.] Bp. (1974), Magvető, 133, [3] l.  
Ism.
82. Borbély Sándor. = Népszava. 1975. jan. 4. 8. l.
83. Szederkényi Ervin: Csendes jubileum a magasodó pályáiven. = Dunántúli Napló. 1975. jan. 4. 8. l.
84. Lengyel Balázs: Klasszicizmus, modernség. = Élet és Irodalom. 1975. 2. sz. 11. l. = Lengyel Balázs: Verseskönyvről verseskönyvre. Bp. 1977, Magvető, 102-105. l.
85. Zirkuli Péter: A határolt Univerzum poétája. = Magyar Hírlap. 1975. jan. 18. IV. l.
86. Iszlai Zoltán. = Kossuth Rádió. 1975. febr. 18. [Rádióelőadás.]
87. Szabó Ede: Szép maradt minden. = Jelenkor. 1975. 3. sz. 275-276. l.
88. Tüskés Tibor. = Tiszatáj. 1975. 7. sz. 87-89. l.
89. Tóth Endre: Három pécsi költő. = Alföld. 1975. 7. sz. 75-78. l.
90. Laczkó András. = Életünk. 1975. 3. sz. 283-284. l.
91. Bata Imre: Csorba Győző anabázisa. = Uj Írás. 1975. 7. sz. 109-112. l.
92. Simon Zoltán. = Kortárs. 1975. 8. sz. 1334-1335. l.



93. Berkes Erzsébet. = Magyar Nemzet. 1975. okt. 19. 13. l.
94. MÁRCIUS. Tizenhárom vers. [Ill.] (Martyn Ferenc.) (Békéscsaba 1975, Békéscsabai Megyei Könyvtár házi ny.) [4] lev.
95. ÉSZREVÉTELEK. [Versek.] Bp. (1976), Magvető, 141, [3] l.  
Ism.
96. Tüskés Tibor: Elmozdulások. Jegyzetek Csorba Győző újabb verseiről. = Jelenkor. 1976. 11. sz. 1001-1005. l.
97. Koczkás Sándor: A "hirhozó" esélyei. (Csorba Győző: Észrevételek.) = Jelenkor. 1977. 3. sz. 275-279. l.
98. Vasadi Péter. = Uj Ember. 1977. márc. 6. 2. l.
99. Szederkényi Ervin. = Dunántuli Napló. 1977. ápr. 10. 4-5. l.
100. Széles Klára. = Kritika. 1977. 7. sz. 25. l.
101. Laczkó András. = Alföld. 1977. 8. sz. 83-85. l.
102. Menner Magdolna: Elmulás gátjai. = Napjaink. 1978. 1. sz. 34. l. [Próbaszám!]
103. Zirkuli Péter. = Kortárs. 1978. 1. sz. 149-150. l.
104. Alföldy Jenő: Csorba Győző életheadjárata. = Tiszatáj. 1978. 4. sz. 87-90. l.
105. ÖSSZEGYŰJTÖTT VERSEK. Bp. (1978), Magvető. 736 l., 8.t.

## FORDÍTÁSKÖTETEI ÉS KRITIKÁIK

106. HÉLINANT: A HALÁL VERSEI. (Les vers de la mort.) Ófrancia eredetiből ford. Csorba Győző. Bev. Birkás Géza. (Ill. Holler András.) Pécs, (1940), Janus Pannonius Társ. 115 l. /A Janus Pannonius Társaság könyvtára./
107. GOETHE, [JOHANN WOLFGANG]: FAUST. (1-2. r. - Ós-Faust.) [Űr-Faust.] [Drámai költemény.] (Ford. Jékely Zoltán, Csorba Győző. Utószó: Turóczi-Trostler József. Jegyz. [ell.] Walkó György.) Bp. 1959, M. Helikon, 559 l.  
/Helikon klasszikusok./
- Ism.
108. Fábián István: Az új magyar Faust. [Goethe: Faust. Ford. Jékely Zoltán és Csorba Győző.] = Jelenkor. 1960. 1. sz. 117-120. l.
109. BRECHT, [BERTOLT]: [VÁLOGATOTT VERSEK.] A modern német líra kincsháza. (Vál., szerk. [és az utószót írta] Hajnal Gábor.) [3.] Bp. 1959, Európa, 70 l.
110. GOETHE, [JOHANN WOLFGANG]: FAUST. [Tragédia.] 1-2 r. (Ford. Jékely Zoltán, Csorba Győző. Jegyz.: Walkó György.) Bp. 1961, M. Helikon, 2 db.
111. MEZSIROV, ALEKSZANDR [PETROVICS]: BÚCSÚ A HÓTÓL. Válogatott versek. (Ford. Csorba Győző.) (Bp. 1974, Európa,) 131 l.

- Ism.
112. Kovács Sándor. = Dunántuli Napló. 1974. aug. 14. 4. l.
113. B. Gy.: Életre és halálra kész vagyok... = Könyvvilág. 1974. szept. 2. l.
114. ESCHNER, EUGEN: GERGŐ KIRÁLY. [KÖNIG JÖRG.] Színmű 3 felvonásban. Fordította Csorba Győző. Bemutató a Pécsi Nemzeti Színház Kamaraszínházában 1975. nov. 1-én. A kézirat a Pécsi Nemzeti Színház irattárában.
- Ism.
115. F. [Öldessy] D. [Énes]: Gergő király. Bemutató a Pécsi Nemzeti Színház Gyermekszínházában. = Dunántuli Napló. 1975. nov. 5. 3. l.
116. KETTŐSHANGZAT. (Válogatott versfordítások.) (Bp. 1976, Európa,) 378, [6] l.
- Ism.
117. Rába György: A klasszikus összhang eszménye. = Jelenkor. 1976. 11. sz. 1006-1009. l.
118. Fodor András. = Dunántuli Napló. 1976. nov. 14. 4. l.
119. Tűskés Tibor: "Ismét kibomlik a költemény". = Uj Írás. 1978. 1. sz. 108-110. l.
120. Rónay György. = Nagyvilág. 1978. 1. sz. 130-131. l.
121. RÉGNIER, ROBERT: ARISZTOTELESZ RABLÓLÉTRÁJA. [Dieux, belles et bêtes.] Történelmi groteszk 6 képben. Fordította Csorba Győző. [1978.] A kézirat a Pécsi Nemzeti Színház irattárában.

## KÖTETBEN MEGJELENT VERSFORDÍTÁSAI

(Válogatás)

122. Világirodalmi antológia. 2. köt. Középkor és renaissance. (Szerk. ifj. Horváth János, Kardos Tibor.) [Ford. Csorba Győző stb.] Bp. 1952, Tankönyvkiadó, 650 l. 16 t.  
/Egyetemi segédkönyv./
123. Janus Pannonius válogatott versei. (Szerk. Gerézdi Rabán, Kálnoky László. Bev., és jegyz. ell. Gerézdi Rabán. Ford. Áprily Lajos, Berczeli Anzelm Károly, Csorba Győző stb.) Bp. 1953, Szépirodalmi, 195 l. 3 t.
124. A zene szava. Versek a zenéről. [Antológia.] Szerk. Gál Zsuzsa. (Ill. Hincz Gyula.) [Ford. Babits Mihály, Csorba Győző stb.] Bp. 1973, Zeneműkiadó, 286, [2] l.
125. Carmina Burana. Középkori diákdalok. (A válogatás, az utószó és a jegyz. Kardos Tibor munkája. Ford. Csorba Győző, Garai Gábor stb. Ill. Szász Endre.) (Bp.) 1960, M. Helikon, 262 l.
126. A renaissance Magyarországon. [Antológia.] Szerk. Kardos Tibor. [Ford. Csorba Győző stb.] Bp. 1961, Szépirodalmi, 686 l. [Magyar klasszikusok.]
127. Rilke, Rainer Maria [művei.] Bp. 1961, (1. köt.) Válogatott versek. (Vál., az életrajzot és a jegyz. írta Szabó Ede. Bev. Vajda György Mihály. Ford. Ambrus Tibor, Baránszky Jób László, Csorba Győző stb.) Magvető, 427 l. 1 t.

128. Walter von der Vogelweide válogatottversei. (Vál. és az utószót írta Keresztury Dezső. Ford. Babits Mihály, Berczeli A. Károly, Csorba Győző stb. Jegyz.: Vízkelety András.) [Bp.] 1961, M. Helikon, 196 l. 10 t.
129. Becher, Johannes R.: Szelek vándorai. Válogatott versek. (Vál., szerk. Hajnal Gábor. Ford. Áprily Lajos, Bernáth István, Csorba Győző stb. Utószó: Vajda György Mihály. Ill. Kass János.) [Bp.] 1962, M. Helikon, 405 l.
130. Dante (Alighieri) összes művei. [Ólaszból] (ford. Babits Mihály, Csorba Győző stb. [Sajtó alá rend.], utószó: Kardos Tibor.) Bp. 1962, M. Helikon, 1218 l. /Helikon klasszikusok./
131. Brecht, Bertolt színművei. (Ford. Bernáth István, Csorba Győző stb. Szerk., utószó, jegyz.: Vajda György Mihály, Walkó György.) 1-2. köt. Bp. 1964, M. Helikon, 1061+1086 l. /Helikon klasszikusok./
132. Láthatatlan színpad. Német hangjátékok. (Ford. Albert Gábor, Csorba Győző stb. Vál., utószó, jegyz.: Albert Gábor.) Bp. 1964, Európa, 357 l.
133. Dante Alighieri összes művei. (Szerk. és utószó: Kardos Tibor. Ford. Babits Mihály, Csorba Győző stb.) [Bp.] 1965, M. Helikon, 1218 l. illusztr.
134. Brecht, Bertolt: Versek. (Vál. Hajnal Gábor. Ford. Bernáth István, Csorba Győző stb. Utószó: Vajda György Mihály.) [Bp.] 1965, M. Helikon, 401 l.
135. Petrarca, Francesco daloskönyve. (Szerk., utószó és jegyz. Kardos Tibor. Ford. Csorba Győző, Jékely Zoltán stb.) Bp. 1967, Európa, 606 l.

136. Janus Pannonius: Opera Latine et Hungarice. - - munkái latinul és magyarul. (Szerk., utószó és jegyz. V. Kovács Sándor. [Bev.] Csorba Győző. Ford. Áprily Lajos, Berczeli A. Károly, Csorba Győző stb.) Bp. 1972, Tankönyvkiadó, 599 l.
137. Janus Pannonius versei. (Vál., szerk. és bev. Kardos Tibor. Ford. Kardos Tibor, Nemes Nagy Ágnes, Csorba Győző stb.) [Bp.] (1972), Szépirodalmi, 322, [2] l.
138. Janus Pannonius legszebb versei. (Vál., bev. és jegyz. Balogh József. Ford. Áprily Lajos, Csorba Győző stb.) Bukarest, 1972, Albatrós, 160 l.
139. Petrarca, Francesco daloskönyve. (Szerk. Kardos Tibor. Ford. Csorba Győző, Jékely Zoltán stb.) Bp. 1974, Európa, 411 l. /Lyra mundi./
140. Brecht, Bertolt versei. (Vál. és szerk. Eörsi István. Ford. Bernáth István, Csorba Győző stb.) Bp. 1976, Európa, 436, [3] l. /Lyra mundi./
141. Schiller, Friedrich versei. (Vál., szerk. Eörsi István, Ford. Csorba Győző, Dalos György stb.) Bp. 1977, Európa, 349 l. /Lyra mundi./

## BÁBJÁTÉKOK

142. A KOPASZ FARKAS. = Dunántul. [1952.] 2. sz. 84-88.  
1. = A kopasz farkas. [Bábjáték.] = Hárs László: A menyecske meg a pap. Bábszínpadra feldolg. Palkó József. [Ill.] Bod László. - Tersánszky J. [Ózsi] Jenő: Olgi, Gyurka, Lonci. /Aki másnak vermet ás./ [Ill.] Halász Márta. - Erdődi János: Báb kormány. [Ill.] Kós Lajos. [Bábjátékok.] Szerk. a Népműv. Int. [Bp.] 1952, Művelt Nép, 58 l.  
/Bábszínpad. 6. sz./
143. PITYI PALKÓ. [Bábjáték.] = Szentkuthy Miklós: Udvari gyász. - Muharay Elemér: Ki az erősebb? - Szilágyi Dezső: Mackó-mukik hadakoznak. [Bábjátékok.] Mézős Miklós: A bábszínpad ábrázolás. (Tanulmány.) Bp. 1954, Művelt Nép, 64 l.  
/Bábszínpad. 13. sz./
144. SOVÁNY SANYI KALANDJAI. 1958. Kézirat. Bemutató előadás a Pécs városi Művelődési Ház bábszínházában, 1958-ban.

## MESÉK

145. Haspók, = A bűvös csengettyű és más mesék. (Szerk. Hárs László és Schindler Frigyesné.) Bp. 1957, Móra, 304-314. l.
146. Az elveszett gomb.= A gyémántszekekerce. Mesék és történetek. Bp. 1963, Móra, 61-63. l.
147. Mióta ugrálnak a verebek? = Második meséskönyvem. (Vál. és szerk. T. Aszódi Éva.) Második kiadás. Bp. 1974, Móra, 88-90. l.



## ÁTDOLGOZÁS

148. Feltámadás Makucskán. Politikai szatira 5 színben. Szabó Dezső művét színpadra alkalmazta Csorba Győző.  
= Sorsunk. 1945. 3-4-5. sz. 115-128. l. = Klny.  
[Pécs, 1945,] 16 l.

## ELŐSZÓK

149. Martyn Ferenc: Petőfi olvasása közben. [Rajzok.] (Bev. Csorba Győző, Solymár István.) (Bp. 1973, Képzőműv. Alap.) [4] lev., 20 t. Füzetlenül, közös borítóban.
150. Janus Pannonius. Opera Latine et Hungarice. - - munkái latinul és magyarul. (Szerk., utószó és jegyz. V. Kovács Sándor. Ford. Áprily Lajos, Berczeli A. Károly stb. [Bev.] Csorba Győző.) Bp. 1972, Tankönyvkiadó, 599 l.

IRODALMI, KÉPZŐMŰVÉSZETI STB. TÁRGYÚ CIKKEI,  
KRITIKÁI, TANULMÁNYAI

151. A Janus Pannonius Társaság könyvtára. = Sorsunk. 1941.  
4. sz. 462-466. l.
152. Matthiae Andreas: Siebenbürgen. = Kisebbségi Körlevél.  
[Pécs.] 1941. 4. sz. 260-262. l.
153. Dudás Kálmán: Vád helyett. = Kisebbségi Körlevél.  
[Pécs.] 1941. 6. sz. 388-389. l.
154. Berda József: Ördögnyelv. = Sorsunk. 1942. 1. sz. 74.  
l.
155. Erdélyi József: Niobe. = Sorsunk. 1942. 1. sz. 74. l.
156. Berczeli A. Károly: Uj olasz költők. = Sorsunk. 1942.  
1. sz. 75-76. l.
157. Uj dunántuli verseskötetek. [Bárdosi Németh János, Cser-  
di Ferenc, Jankovich Ferenc, Lovász Pál, Marconnay  
Tibor, Takáts Gyula könyvei.] =Sorsunk. 1942. 2. sz.  
140-144. l.
158. Németh László: A másik mester. = Sorsunk. 1942. 2.  
sz. 154-155. l.
159. Zelk Zoltán: A lélek panaszaiból. = Sorsunk. 1942. 3.  
sz. 233. l.
160. Kálmán Toma László: Szomjuhozom. = Sorsunk. 1942.  
4. sz. 330. l.

161. Babits Mihály: A második ének. = Sorsunk. 1942. 5. sz. 407. l.
162. Gombos Gyula: Álom az országról. = Sorsunk. 1942. 5. sz. 413-414. l.
163. Simándi Béla. Férfiének. = Sorsunk. 1943. 3. sz. 260. l.
164. Siklóssy László: Szellemi kincsház. = Sorsunk. 1943. 3. sz. 257-258. l.
165. Kodolányi János: Suomi. = Diárium. 1943. 7. sz. 161. l.
166. Gulyás Pál: Az Alföld csendjében. = Diárium. 1943. 275-277. l.
167. Gábor Ignác: A magyar ritmika választja. = Sorsunk. 1943. 7. sz. 594. l.
168. Komjáthy Aladár: Csodák és kinok. = Sorsunk. 1943. 8. sz. 656-657. l.
169. Tűz Tamás: Két tenger közt. = Sorsunk. 1943. 8. sz. 657-658. l.
170. Somogyi Ferenc: Társadalmi törvényalkotás Werbőczy előtt. = Sorsunk. 1943. 10. sz. 804. l.
171. Pécs műemlékei. Gosztonyi Gyula: A barokk Pécs; A sziget kapu környéke; A várostemplom története; A pécsi ókeresztény temető. = Sorsunk. 1943. 11. sz. 868-869. l.
172. A Sorsunk és Bóka László. = Irott Kő. 1943. 11. sz. = Kiny. is. [Vö. Bóka László: Magyar Nemzet. 1943. jul. 21. és aug. 24.]

173. Kosztolányi Dezső novellái. = Sorsunk. 1943. 12. sz. 930-931. l.
174. Berda József. Fény és árnyék. = Sorsunk. 1943. 10. sz. 801. l.
175. Ramón Lull: Imádónak és imádottnak könyve. [Ford. Szedő Dénes.] = Sorsunk. 1944. 3. sz. 190-191. l.
176. Vita egy gyászjelentéssel. (Gulyás Pál halálára.) = Sorsunk. 1944. 6. sz. 359-360. l.
177. Képes Géza: Gorgó mereng. = Sorsunk. 1944. 8. sz. 499-500. l.
178. Dudás Kálmán: Egy marék föld. = Sorsunk. 1944. 9. sz. 548-549. l.
179. Költők az ujjáépítésben. = Ujjáépítő magyarok 1945. Szerk.: Kő Kálmán. (Pécs) 1945, "Műhely", 160-161. l.
180. Garabonciás. Kopányi György verseskönyve. = Dunántuli Népszava. 1945. dec. 30. 4. l.
181. Weöres Sándor új könyvei. (Gyümölcskosár; A szerelem ábécéje; A teljesség felé; Elysium.) = Sorsunk. 1946. 1. sz. 45-48. l.
182. Nemes Nagy Ágnes: Kettős világban. = Sorsunk. 1947. 2. sz. 127-128. l.
183. Ilyés Gyula: Szembenézve. = Sorsunk. 1947. 7-8. sz. 471-472. l.
184. A Sorsunk jubileumi magyar-szovjet száma elé. = Sorsunk. 1947. 11. sz. 613. l.

185. Boros István, Lissák Kálmán, Szigeti Pál, Tolnai József. = Vezetők. A demokrácia építői, akik a 3 éves tervet is keresztülviszik. Szerk.: Kő Kálmán és Váradik Károly. Pécs, 1947, 21-24., 94-96., 128-131. és 140-142. l.
186. Római levél. = Dunántuli Népszava. 1948. febr. 1. 2. l.
187. Pécsi sikerek a római Magyar Akadémián. = Dunántuli Népszava. 1948. febr. 18. 2. l.
188. Római képeslap. = Uj Dunántul. 1948. márc. 28: 4. l.
189. Heti iskola a művészetről. [Cikksorozat (Cs.) szignóval.] = Dunántuli Napló. 1948. jul. 4., 11., 18., 25., aug. 1., 8., 15., szept. 5.
190. Janus Pannonius. = Dunántuli Napló. 1948. aug. 29. 4. l.
191. A könyvtár és a dolgozók művelődése. = Dunántuli Napló. 1948. nov. 14. 6. l.
192. Egy ritka élcsoporth. [A Képzőművészek Szabad Szakszervezete pécsi csoportjának munkájáról.] = Dunántul. 1949. 3. sz. 199-200. l.
193. Mándy Iván: Vendégek a Palackban. = Dunántul. 1949. 3. sz. 202-203. l.
194. Horváth János: Rendszeres magyar verstan. = Dunántul. (1952) 2. sz. 69-70. l.
195. Vargyas Lajos: A magyar vers ritmusa. = Dunántul. [1953.] 5. sz. 84-86. l.
196. Koczián Sándor. = Dunántul. [1953.] 6. sz. 57-58. l.

197. A pécsi lektorátus működéséről. = Dunántul. [1953.]  
6. sz. 70-76. l.
198. A mai költői nyelvről. [Felszólalás a pécsi nyelvész-  
kongresszuson.] = Jelenkor. 1959. 6. sz. 105-107. l.
199. Thiery Árpád: Bokáig érő viz. Eredeti bemutató. = Du-  
nántuli Napló. 1961. ápr. 9. 2. l.
200. Bertha Bulcsu: Lányok napfényben. Elbeszélések. = Du-  
nántuli Napló. 1962. okt. 14. 7. l.
201. Hol is koslat végül? [Egy József Attila verssorról.] =  
Jelenkor. 1963. 6. sz. 551-552. l.
202. Levél Weöres Sándorhoz. = Jelenkor. 1963. 9. sz.  
845-847. l.
203. "Táji" költő - "fővárosi" kritika. = Jelenkor. 1963.  
9. sz. 863-864. l.
204. Károlyi Amy: A harmadik ház. = Jelenkor. 1966. 4. sz.  
374-376. l.
205. Továbbra sem meggyőzve. [Vargyas Lajos: Magyar vers  
magyar nyelv.] = Jelenkor. 1966. 11. sz. 1065-1066. l.
206. A műfordítás "tankönyve". Szabó Ede: A műfordítás. =  
Jelenkor. 1969. 1. sz. 89-90. l.
207. Rába György: A szép hűtlenek. = Jelenkor. 1969. 9. sz.  
845-846. l.
208. A hét halom városában. = Dunántuli Napló. 1969. okt.  
9. 2. l., okt. 10. 2. l., okt. 11. 2. l., okt. 12.  
2. l., okt. 14. 2. l.
209. "... ugy érdemes". = Dunántuli Napló. ápr. 19. 6. l.

210. Költők találkoztak. [A budapesti nemzetközi költőtálálkozó-ról.] = Dunántuli Napló. 1970. máj. 17. 6. l.
211. Versekkel falun. = Dunántuli Napló. 1970. jun. 28. 5. l.
212. Szem, akta, szemét. = Dunántuli Napló. 1970. szept. 27. 5. l.
213. Tűskés Tibor: Vallomás a városról. Martyn Ferenc rajzaival. = Jelenkor. 1970. 10. sz. 949-950. l.
214. Szimpózium, felvetés, egyebek. = Dunántuli Napló. 1970. nov. 29. 6. l.
215. Takáts Gyulának. = Jelenkor. 1971. 2. sz. 131-132. l.
216. [Köszöntő.] = A Pécsi Nemzeti Színház jubileumára. 1895-1971. (Szerk.: Szederkényi Ervin.) A Pécsi Nemzeti Színház kiadványa. (Pécs, 1971.) 20 l.
217. Egy évforduló elő. [Janus Pannonius halála 500. évfordulójának pécsi megünnepléséről.] = Népszava. 1972. febr. 19. 7. l.
218. A költői költő. Bárdosi Németh János hetvenéves. = Jelenkor. 1972. 3. sz. 243-244. l.
219. A Janus-fordítások problémái. = Jelenkor. 1972. 4. sz. 307-312. l. = Baranyai Művelődés. 1972. szept. 73-78. l.
220. Gyermekkönyvtárak - gyermekkönyvtárosok. = Dunántuli Napló. 1972. nov. 12. 7. l. = Baranyai Művelődés. 1973. ápr. 75-77. l.
221. [Vallomás Adyról.] = Ifju szivekben élek. (Vallomások Adyról.) Második, módosított kiadás. Bev. Vezér Erzsébet. Bp. 1972. Petőfi Irod. Muz. - NPI. 90-91. l.



222. "...soká, örökkön él". Főljegyzések a 150 éves Petőfi-ről. = Könyvtáros, 1972. 12. sz. 699-707. l.
223. Petőfi Sándor helye a mai szellemi életben. = Irodalomtörténet. 1973. 1. sz. 41-43. l.
224. Martyn Ferenc Petőfi-képe. = Jelenkor. 1973. 5. sz. 401-405. l. = Martyn Ferenc: Petőfi olvasása közben. [Rajzok.] (Bev. Csorba Győző, Solymár István.) (Bp. 1973, Képzőműv. Alap,) [4] lev., 20 t.
225. Egy tudós és költő halálára. [Kardos Tiborról.] = Dunántúli Napló, 1973. dec. 22. 4. l.
226. "A szem gazdaga". Martyn Ferenc 75 éves. = Kortárs. 1974. 9. sz. 1505-1506. l.
227. Pécs, 1944. november 29. = Élet és Irodalom. 1974. nov. 30. 5. l.
228. "Közérthetővé tett hétköznapiak." [Czilczer Olga versei.] = Ne mondj le semmiről. (Ant.) Bp. 1974, Szépirodalmi, 73-75. l.
229. Az "Irott-kő-ember". Bárdosi Németh János hetvenöt éves. = Élet és Irodalom. 1977. márc. 5. 10. l.

## VALLOMÁSAI ÉLETÉRŐL, MUNKÁJÁRÓL

230. ...szeretem az életet és az embereket... [Á szó ünnepe megjelenése alkalmából.] = Tájékoztató a megjelenő könyvekről. 1959. 1. sz. 2. l.
231. [Lassan másfél évtizede...] = Tiszatáj. 1964. 4. sz. 12. l.
232. A szülőföldről. = Jelenkor. 1964. 8. sz. 739-740. l.
233. Magamról, verseimről. = Jelenkor. 1966. 10. sz. 939-940. l.
234. Műfordítók műhelyében. Látogatás Csorba Győzőnél. Bevezeti Berza László. = Magyar Rádió, Petőfi. 1966. nov. 24.
235. A harmincas évek pécsi jogi karán. = Jelenkor. 1967. 10. sz. 868-874. l.
236. Hetedik verseskötetem elé. [Lélek és ősz.] = Könyvtájékoztató. 1968. 2. sz. 2. l.
237. A Sorsunktól a tízéves Jelenkorig. = Jelenkor. 1968. 10. sz. 869-871. l.
238. Munkatársaink. = Tiszatáj. 1970. 1. sz. első fül.
239. Huszonöt év történelem. [Csorba Győző válaszol az Új Irás szerkesztőségének kérdéseire.] = Új Irás. 1970. 1. sz. 64-67. l.

240. [A Jelenkor Szerkesztőségének körinterjúja a felszabadulás jubileuma alkalmából.] = Jelenkor. 1970. 4. sz. 349-351. l.
241. Költők albuma. Csorba Győző versei. Bevezeti a szerző. = Magyar Rádió, Kossuth. 1971. jan. 10.
242. Vallomás a Magyar Csillagról. = Vallomások a Nyugatról. Sajtó alá rend. Rónay László. Bp. 1971. Petőfi Irod. Muz. - NPI. 15-16. l.
243. Rangosan, nélkülözhetetlenül. A tizenöt éves Jelenkorról. = Dunántúli Napló. 1973. dec. 16. 7. l.
244. Tárgyaim. = Kortárs. 1974. 11. sz. 1809-1815. l.
245. [Vallomás olvasmányélményekről.] = Írók könyvek közt. Kortárs magyar írók vallomásai olvasmányokról. Összeáll. és bev. Batári Gyula. Bp. 1974. NPI. 32-34. l.
246. Ha köztük lehetek. Magamról. = Képes Ujság. 1975. jan. 4. 12. l.
247. "Nekem: a város mindörökké". = Tükör. 1975. ápr. 22. 16-17. l.
248. Rendelt rendeletek. [Szilveszteri körkérdésre adott válasz.] = Élet és Irodalom. 1975. dec. 27. 13. l.
249. Tízparancsolat. [Vallomás a pedagógushivatásról.] = Köznevelés. 1976. jan. 2. 4. l.
250. Pályám emlékezete. "Hatvan! - vanhat?" = Új Írás. 1976. 11. sz. 115-128. l.

## VERSEI IDEGEN NYELVEN

### ANGOL

251. How long. [Meddig?] Ford. Daniel Hoffman. Something knows. [Valami tudja.] Ford. Daniel Hoffman. = The New Hungarian Quarterly. (Bp.) 1970. 40. sz. 70-72. l.

### ESZPERANTÓ

252. Ĉe sojlo de kosma. [Az úr küszöbén.] Ford. Fejes Márton. = Hungara Vivo. (Bp.) 1976. 2. sz. 12. l.

### FINN

253. Leipä. [Kenyér.] Ars poetica. [Ars poetica.] Muistiinpano. [Följegyzés.] Tämä ruusu tämä ruusu. [E rózsza e rózsza.] Lähellesi kaikkien puolesta. [Hozzád mindenkiért.] Emen kuin suulleni ehtii. [Bizzunk a test köznapi életében.] Älkää antako periksi. [Ne hagyjatok.] Näky. [Látvány.] Karkotus. [Kiüzetés.] Säännöttömät päivät. [Rendhagyó napok.] Sielu ja syksy. [Lélek és ősz.] Nostalgia. [Nosztalgia.] = Kaiwojen maa. [Gémeskutak országa.] = Valikoima unkarilaista nykyliriikkaa. Toimittanut ja suomentanut. [Ford.] Anna-Maija Raittila. Kirjayhtymä. Helsinki. (1970.) 29-38. l.

Ism.

254. Szász Levente: Kaiwojen maa. Csorba Győző-versek finn nyelven. = Dunántuli Napló. 1971. ápr. 18. 7. l.

255. Michelangelon Pietà-veistos Firenzessä. [Pietà. Michelangelo szobra a firenzei Akadémián.] Ford. Anna-Maija Raittila. = Kotimaa. Helsinki, 1971. jul. 23. 4. l.

#### FRANCIA

256. Paysage. [Paysage.] Ford. Maurice Regnant. Deux metamorphoses. [Két metamorfózis.] Ford. Maurice Regnant. = The Hungarian P. E. N. - Le P. E. N. Hongrois. (Bp.) 1975. 16. sz. 25. l.
257. Intemporel. [Időtlen.] Ford. Maurice Regnant. Phare. [Lámpás.] Ford. Maurice Regnant. = Arion 9. Nemzetközi Költői Almanach. Szerk. Somlyó György. Corvina, (1976.) 113-114. l.

#### LENGYEL

258. Ars poetica. [Ars poetica.] Ford. Andrzej Zaniewski. = Poezja. (Varsó.) 1976. 2. sz. 90. l.

#### NÉMET

259. Ruhe. [Nyugalom.] Ford. Eva és Roman Czjzek. Zwei Metamorphosen. [Két metamorfózis.] Ford. Eva és Roman Czjzek. Franz Kafka: Briefe an Milena. [Franz Kafka: Levelek Milenához.] Ford. Eva és Roman Czjzek. = Literatur und Kritik. (Salzburg.) 1976. márc. 78-79. l.

#### OLASZ

260. Nel villaggio. [Falun.] Ford. Francesco Nicosia és Tóth László. = Camene. (Catania.) 1948. jan. 19. l.

## OROSZ

261. Stob mi primerom sztaty mogli. [Hogy példa is lehetsünk.] Dabzsno prijtyi. [Meg kell érkeznie.] Grusa. [Körtefa.] = Szovremennaja vengerszkaja poezija. [Mai magyar költészet.] Moszkva, 1973. Progressz.

## SZERB

262. A Život c. irodalmi folyóirat (Szarajevó) 1965 körül kilenc versét közli szerb nyelven.

## SZLOVÁK

263. Mier. [Béke.] Ford. Emil Boleslav Lukáč. = Spoved' Dunaja. (Pozsony.) 1976, Slovenský Spisovateľ'. 238. l.

# IRODALOM CSORBA GYŐZŐRŐL

## TANULMÁNYOK, CIKKEK

264. Makay Gusztáv: Csorba Győző. = Sorsunk. 1947. 4. sz. 215-224. l.
265. Sőtér István: Költő-arcképek. = Válasz. 1948. 8. sz. 763-764. l. = Négy nemzedék. Élő magyar költők. A tanulmányokat írta és a költőket bemutatja: Sőtér István. Bp. 1948, Parnasszus, Légrády ny. 352. l. = Sőtér István: Tisztuló tükrök. Bp. 1976, Gondolat, 295-296. l.
266. Galsai Pongrác. = A Könyvtáros. 1959. 7. sz. 525-527. l.
267. Pomogáts Béla: Termékeny meditáció. Jegyzetek Csorba Győzőről. = Jelenkor. 1966. 10. sz. 934-938. l.
268. Várkonyi Nándor: Csorba Győző verseiről. = Jelenkor. 1966. 10. sz. 947-955. l.
269. Weöres Sándor: Csorba Győző. = Irodalmi és Nyelvi Közlemények. 1967. 1. sz. 86-89. l.
270. Kolta Ferenc: Iv. [Egy pécsi folyóirat 1945-ben.] = Jelenkor. 1970. 4. sz. 395-398. l.
271. Rába György: Csorba Győző versei elé. [Bevezető.] Kortársaink. = Magyar Rádió, Petőfi. 1970. jun. 17.
272. Tüskés Tibor: Kortárs irodalom a középiskolában. [Csorba Győző egy pécsi iskola irodalomóráján.] Bp. 1970, Tankönyvkiadó, 124-129. l. U.a. 2. kiad. 1977.

273. Raittila, Anna-Maija: Csorba, Pécsin puutarhojen runoilija. [Csorba, a pécsi kertek költője.] = Etelä-Suomen Sanomat. [Helsinki.] 1971. jan. 24. 8. l.
274. Fodor András: Csorba Győzőről. = Jelenkor. 1972. 6. sz. 500-505. l. = Fodor András: A nemzedék hangján. [Tanulmányok.] Bp. (1973), Szépirodalmi, 28-41. l.
275. Tüskés Tibor: "De több az élet, mint a szó..." Csorba Győző Március című költeményének elemzése. = Jelenkor. 1973. 10. sz. 871-875. l. = Tüskés Tibor: Versről versre. Az újabb magyar líra megközelítése. Bp. 1976, 1978, Tankönyvkiadó, 127-137. l.
276. Galsai Pongrác: A falrahányt borsó. (Avagy: példázat az őszinte kritika hasznáról.) [Emlék a Batsányi Társaság történetéből.] = Élet és Irodalom. 1974. jan. 5. 9. l. = Galsai Pongrác: A besurranó szerkesztő. Hogyan tanulhatunk meg verset írni? Bp. 1976, Szépirodalmi, 288-297. l.
277. Szabó Ede: A lélek fekete ragyogása. Csorba Győző lírája. = Szabó Ede: Otthonunk a művekben. [Tanulmányok, kritikák.] Bp. (1974), Szépirodalmi, 194-206. l.
278. Galsai Pongrác: Szabálytalan arcképek. Csorba Győző. = Élet és Irodalom. 1976. 1. sz. 4. l. = Galsai Pongrác: 12 + 1 fő. Szabálytalan arcképek. Bp. 1978, Szépirodalmi, 24-37. l.
279. Csűrös Miklós: Közös nyelv - cselekvő közösség. Csorba Győző: Jobb. [Verselemzés.] = Jelenkor. 1976. 1. sz. 5-10. l.
280. Péczely László: Csorba Győző Kodály c. versének zenei világa. = Jelenkor. 1976. 11. sz. 993-997. l.



281. Futaky Hajna: "A piros, a legnagyobb dolgok színe..."  
Csorba Győző költészetéről. = Jelenkor. 1976. 11. sz.  
985-992. l.
282. Takács Imre: Üdvözetemet küldöm Pécsre. = Élet és  
Irodalom. 1976. nov. 20. 4. l.
283. Gáll István: A költő. [Emlékezés a Dunántul c. folyóirat  
szerkesztésének idejére.] = Élet és Irodalom. 1976.  
dec. 4. 4. l.
284. Galsai Pongrác: Hogyan tanulhatunk meg verset írni?  
Éji látogatás. [Személyes emlékezések a Dunántul c.  
folyóirat szerkesztésének korából.] = Galsai Pongrác:  
A besurranó szerkesztő. Bp. 1976, Szépirodalmi,  
288-303. l.

## INTERJÚK, NYILATKOZATOK

285. A magyar szellemi élet decentralizációjáról nyilatkoznak a Dunántul írói. = Fehérvári Kis Ujság. 1947. febr. 2. 3. l.
286. [Anonim.]: Csorba Győző író. = Vezetők. A demokrácia építői, akik a 3 éves tervet is keresztülviszik. Szerk.: Kő Kálmán és Váradi Károly. Pécs, 1947. 30-32. l.
287. Hunyady József: "Felejtethetlen élményem marad Róma, amíg élek." Beszélgetés Csorba Győzővel. = Független Néplap [Pécs]. 1948. márc. 28. 4. l.
288. Tüskés Tibor: "A szó ünnepe". Beszélgetés Csorba Győzővel új verseskötetéről. = Dunántuli Napló. 1959. ápr. 12. 5. l.
289. M/észáros]. B/álint].: Magyar írók a filmről. Csorba Győző. = Mozi Ujság [Pécs]. 1959. júl. 14-15. l.
290. Írók alkotóműhelyéből. Csorba Győző. = Dunántuli Napló. 1960. okt. 26. 2. l.
291. Pécsi írók - Pécsi művek. [Csorba Győző terveiről nyilatkozik.] = Dunántuli Napló. 1960. nov. 6. 8. l.
292. [Anonim.]: Carmina Burana. = Dunántuli Napló. 1960. dec. 25. 10. l.
293. Pécsi költők - Tavaszi tervek. [Csorba Győző terveiről nyilatkozik.] = Dunántuli Napló. 1961. ápr. 16. 4. l.

294. (Hamar) [Imre]: A kiváló népművelő. [Portré Csorba Győzőről.] = Dunántuli Napló. 1961. aug. 13. 2. 1.
295. -bencze- [Klára]: Fordítások után. Beszélgetés Csorba Győzővel. = Esti Pécsi Napló. 1961. okt. 23. 2. 1.
296. A Faust második részének pécsi bemutatója előtt. = Dunántuli Napló. 1962. febr. 18. 7. 1.
297. (h. [allama] e. [rzsébet]): A pécsi irodalmi élet fejlődéséről. Csorba Győző nyilatkozata. = Dunántuli Napló. 1963. febr. 20. 3. 1.
298. Va jda Ágnes: "Uj verseskötetem jelenik meg..." Beszélgetés Csorba Győzővel. = Dunántuli Napló. 1963. aug. 11. 5. 1.
299. Bertha Bulcsu: Csorba Győző alkotóműhelyében. = Dunántuli Napló. 1964. jan. 19. 5. 1.
300. B. [ertha] B. [ulcsu] = Dunántuli Napló. 1965. febr. 28. Vasárnapi melléklet 4. 1.
301. Fodor András: Beszélgetés Csorba Győzővel. = Könyvtáros. 1965. 7. sz. 413-415. 1.
302. Bertha Bulcsu: Hová néz a költő ablaka. = Dunántuli Napló. 1966. nov. 20. Vasárnapi melléklet 3. 1.
303. (Kéri) [Tamás]: Ahogy az irodalmár látja. [Csorba Győző a film és az irodalom kapcsolatáról.] = Fesztivál Híradó. A III. Magyar Játékfilmszemle Rendező Bizottságának lapja. (Pécs) 1967. okt. 23. 3. 1.
304. F. [öldessy] D. [énes]: Egy kérdés három költőhöz. [Csorba Győző tervei 1968-ban.] = Dunántuli Napló. 1968. jan. 14. 5. 1.

305. (T)Thiery Árpád: Animateur culturel. Franciaországi tapasztalatairól számol be Csorba Győző. = Dunántuli Napló. 1968. okt. 13. 5. l.
306. Szapudi András: Lélek és ősz. Látogatóban Csorba Győzőnél. = Kisalföld. 1968. nov. 24. 12. l.
307. Thiery Árpád: Jó-e pécseinek lenni? = Dunántuli Napló. 1968. dec. 24. 10. l.
308. Duško Trifunović: [Élet a Jelenkor-ban.] = Život. 1968. nov.-dec. sz.
309. Marafkó László: Nemzetközi költőtalálkozó Szarajevóban. Beszélgetés Csorba Győzővel. = Dunántuli Napló. 1969. máj. 4. 5. l.
310. Lázár Ervin: Az Élet és Irodalom látogatóban Csorba Győzőnél. = Élet és Irodalom, 1969. 48. sz. 12. l. = Látogatóban. Kortárs magyar írók vallomásai. (Uj gyűjtemény.) (Szerk. Lengyel Péter.) Bp. 1971, Gondolat, [2.] 250-259. l.
311. Bertha Bulcsu: Interju Csorba Győzővel. = Jelenkor. 1970. 10. sz. 867-874. l. = Bertha Bulcsu: Meztelen a király. Tizenöt portré. [Interjúk.] Bp. (1972), Szépirodalmi, 230-253. l.
312. Marafkó László: Beszélgetés Csorba Győzővel. = Dunántuli Napló. 1969. dec. 7. 7. l.
313. Marafkó László: Beszélgetés Csorba Győzővel, Károlyi Amyval és Weöres Sándorral. Emberségről, költészetéről. = Dunántuli Napló. 1970. nov. 15. 7. l.
314. Beszélgetés Csorba Győzővel. = Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. Magyar Rádió, Kossuth. 1971. ápr. 14.

315. Horányi Barna: Megyénk vendégei voltak. Buda Ferenc és Csorba Győző a költészetről. = Somogyi Néplap. 1971. ápr. 17. 5. 1.
316. Hallama Erzsébet: Janus Pannonius 2600 verssora. Beszélgetés Csorba Győzővel készülő műfordításairól. = Dunántuli Napló. 1971. aug. 20. 5. 1.
317. Thiery Árpád: Janus Pannonius összes versei magyarul. Interju Csorba Győzővel. = Népszava. 1971. szept. 18. 8. 1.
318. Hallama Erzsébet: Művészeti díjak, 1972. Csorba Győző. = Dunántuli Napló. 1972. ápr. 2. 9. 1.
319. Marafkó László: A magyar költészet nemzetközi fórumokon. Négyszáz költő Knokkeban. Magyarországot Csorba Győző képviselte. = Dunántuli Napló. 1972. szept. 24. 7. 1.
320. Simon István: Irószobám. Beszélgetés Csorba Győzővel. = Kortárs. 1974. 6. sz. 954-961. 1. = Simon István: Irószobák. [Interjúk.] Bp. 1976, Gondolat, 283-300. 1.
- Ism.
321. Szombathelyi Ervin: Rádiófigyelő. = Magyar Hírlap, 1974. márc. 5. 6. 1.
322. Szederkényi Ervin: Műhelyek, alkotók. Csorba Győzőnél. = Dunántuli Napló. 1974. okt. 6. 7. 1.
323. Ézsiás Erzsébet: Keddi beszélgetés Csorba Győzővel. = Magyar Hírlap. 1975. jan. 7. 6. 1.
324. Földessy Dénes: A versek és az ember-értékelés. A költő távlatai. = Dunántuli Napló. 1975. jun. 4. 2. 1.

325. Hallama Erzsébet: Születésnap beszélgetés. = Dunántúli Napló. 1976. nov. 21. 4. l.
326. Laczkó András: Pécs költője. = Pedagógusok Lapja. 1975. nov. 27. 9. l.
327. Bertók László: A pálya tekintélyét a könyvtárosok értékei adják. Beszélgetés Csorba Győzővel. = Könyvtáros. 1977. 3. sz. 140-146. l.
328. Duró Győző: Min dolgozik Csorba Győző? = Új Tükör. 1977. 29. sz. 29. l.

## TUDÓSÍTÁSOK, HÍREK, KÖSZÖNTŐK

329. Ruzsits [Éndre]: Új verseskötetének kiadására fordítja Csorba Győző elvtárs a Baumgarten-díjat. = Dunántúli Népszava. 1947. jan. 21. 6. l.
330. Géczy József: Könyvkiadás Pécssett. [Az Ocsudó évek megjelenéséről.] = Baranyai Népművelés. [Baranyai Művelődés.] 1955. máj. 25-26. l.
331. József Attila-díjat kapott Csorba Győző. = Dunántúli Napló. 1957. ápr. 7. 7. l.
332. -H-: Csorba Győző szerzői estje. = Dunántúli Napló. 1959. nov. 17. 5. l.
333. Hamar [Imre]: Kiváló népművelő. [Csorba Győzőről.] = Dunántúli Napló. 1961. aug. 13. 2. l.
334. Nagysikerű irodalmi est Pécs város Művelődési Házában. [Bevezetőt mondott Csorba Győző.] = Dunántúli Napló. 1961. okt. 17. 2. l.
335. Faust. Goethe remekművének II. részét adták elő a Városi Művelődési Házban. [Bevezetőt mondott Csorba Győző.] = Dunántúli Napló. 1962. febr. 20. 2. l.
336. Átadták a művészeti díjakat. [A Baranya megye Tanácsa, Pécs városi Tanácsa és a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa művészeti díjának átadásáról.] = Dunántúli Napló. 1963. nov. 5. 1. l.

337. Köszöntő. [Az ötven éves Csorba Győzőhöz.] = Jelenkor. 1966. 10. sz. 930. l.
338. Marafkó László: Csorba Győző szerzői estje. "Segítek élni..." = Dunántúli Napló. 1970. nov. 10. 5. l.
339. 1972 irodalmi és művészeti díjasai. [Csorba Győző a József Attila-díj első fokozatát kapta.] = Élet és Irodalom. 1972. 14. sz. 4. l.
340. F. [öldessy] D. [énes]: Csorba Győző tiszteletére. Janus Pannonius klubest. = Dunántúli Napló. 1972. okt. 17. 5. l.
341. Csorba Győző és Pákolitz István megjutalmazása. [A Pest - Buda - Óbuda egyesítésének jubileumára írt költeményekért.] = Dunántúli Napló. 1973. szept. 7. 4. l.
342. Átadták a Janus Pannonius Művészeti Érmeket. = Dunántúli Napló. 1975. ápr. 2. 1. l.
343. Csorba Győző hatvanéves. = Népszabadság. 1976. nov. 19. 7. l.
344. Csorba Győző kitüntetése. [60. születésnapja alkalmából a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést kapta.] = Magyar Nemzet. 1976. nov. 19. 4. l.
345. É. [zsiás] E. [rzsébet]: Csorba Győző 60 éves. = Nógrád. 1976. nov. 21. 5. l.
346. Szederkényi Ervin: Csorba Győző hatvan éves. = Dunántúli Napló. 1976. nov. 21. 4. l.
347. Dorogi Zsigmond: Csorba Győző hatvan éves. = Gondolat. A Rádió Irodalmi lapja. Magyar Rádió, Kossuth. 1976. dec. 8.



348. Csorba Győző és Vészi Endre hatvan éves. = Kritika.  
1976. 11. sz. 2. l.
349. W./allinger/ E./ndre/: "Miben a hűség gyökere?..."  
Csorba Győző-est a Kossuth rádióban. = Dunántuli  
Napló. 1977. jun. 11. 2. l.
350. Csányi László: Csorba Győző vendégeként. [A Kossuth  
rádió Csorba Győző-estjének visszhangja.] = Tolna  
megyei Népujság. 1977. jun. 14. 4. l.

## RÓLA SZÓLÓ, NEKI AJÁNLOTT MŰVEK

351. Kopányi György: Halászember köszönti így... Csorba Győzőnek. [Vers.] = Kopányi György: Panaszoló, dicsekedő. [Pécs], (1947), Batsányi Társaság, 40-41. l.
352. Tűz Tamás: Vers Rómába. Csorba Győzőnek. [Vers.] = Sorsunk. 1948. 4. sz. 213-214. l.
353. Fodor András: Dunántuli költő. [Vers.] = Fodor András: Tengerek, dombok. Bp. 1961, Magvető, 85. l.
354. Darázs Endre: Készülj fel, kedvesem. Csorba Győzőnek. [Vers.] = Darázs Endre: Portré ezüstkeretben. Bp. 1964, Szépirodalmi, 67. l.
355. Martyn Ferenc: Csorba Győzőnek. [Rajz.] = Jelenkor. 1966. 10. sz. Műmelléklet a 938-939. l. között.
356. Kalász Márton: Változatok a reményre. Bp. 1967, Magvető, 85. l. [A verseskötet ajánlása: Csorba Győzőnek, szeretett mesteremnek, 50. születésnapjára]
357. Weöres Sándor: Csorba Győzőnek. [Vers.] = Weöres Sándor: Merülő Saturnus. Bp. 1968, Magvető, 69. l.
358. Szepesi Attila: Makacs Orfeusz. [Vers.] = Tiszatáj. 1969. 6. sz. 484. l.
359. Fodor András: Gyász. [Vers.] = Fodor András: A csend szólitása. Bp. 1969, Szépirodalmi, 357-358. l.

360. Bárdosi Németh János: Egy barackosra. [Vers.] = Éle-  
tünk. 1970. 5. sz. 402. l.
361. Martyn Ferenc: Illusztráció Csorba Győző: Szomját meg  
éhet c. verséhez. Tollrajz. = Arion 3. Nemzetközi  
Költői Almanach. Szerk. Somlyó György. Bp. (1970.)  
Corvina, 141. l.
362. Arató Károly - Bebesi Károly - Bertók László - Csorba  
Győző - Fülöp Gábor - Galambosi László - Károlyi  
Amy - Lovász Pál - Makay Ida - Marafkó László -  
Pákolitz István - Takáts Gyula - Weöres Sándor: Kör-  
tánc. [Folytatólagos vers", játékos improvizáció] =  
Jelenkor, 1971. 1. sz. 88-92. l. = Pécs. Költők a  
városról. (Szerk. Szederkényi Ervin.) (Pécs,) 1975,  
156-158. l.
363. Szepesi Attila: Pajkos-ének a magyarok dalnokairól és  
azoknak vitézségéről. [19. vsz.] = Uj Írás. 1972. 9.  
sz. 36. l.
364. Balogh László: Stonehenge. (Csorba Győzőnek Anabázisa  
olvastán.) [Vers.] = Jelenkor. 1975. 3. sz. 274. l.
365. Kalász Márton: A világvégi tanyán. Csorba Győzőnek.  
[Vers.] = Élet és Irodalom. 1976. jun. 12. 1. l.
366. Arató Károly: Kimondja őket... [Vers.] = Jelenkor.  
1976. 11. sz. 999. l.
367. Bárdosi Németh János: Épüljön erődnék. [Vers.] =  
Jelenkor. 1976. 11. sz. 972. l.
368. Bertha Bulcsu: Piros elefántok. = Jelenkor. 1976. 11.  
sz. 965-966. l.
369. Bertók László: Triptichon. [Vers.] = Jelenkor. 1976.  
11. sz. 982-983. l.

370. Bisztray Ádám: Preludium. [Vers.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. 974. l.
371. Fodor András: Második találkozás. = Jelenkor, 1976. 11. sz. 975-977. l.
372. Galambosi László: Csfilagjáró. [Vers.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. 984. l.
373. Kalász Márton: Fichte-olvasmány. + Köszöntő távirat, Csorba Győzőnek. [Versek.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. 998. l.
374. Károlyi Amy: Győzőnek. [Vers.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. 981. l.
375. Kende Sándor: Köszöntő helyett. = Jelenkor. 1976. 11. sz. 978-980. l.
376. Kiss Dénes: Köszöntő Csorba Győzőnek. [Vers.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. 999. l.
377. Kormos István: Csorba Győző és városa. = Jelenkor. 1976. 11. sz. 973-974. l.
378. Makay Ida: Csorba Győzőnek. [Vers.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. 983. l.
379. Martyn Ferenc. [Rajz.] Győzőnek szeretettel Ferenc 1976 november. [A pécsi Széchenyi tér.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. Műmellet az 1000. és 1001. lap között.
380. Pákolitz István: Köszöntő. [Vers.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. 963-964. l.
381. Pál József: Ki mondta ezt ki mondta ezt. [Vers.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. 1000. l.

382. Takáts Gyula: Emlékek, köszöntőbe Csorba Győzőnek. [Vers.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. 969-972. l.
383. Thiery Árpád: Mester és tanítvány. = Jelenkor. 1976. 11. sz. 967-968. l.
384. Weöres Sándor: Győzőnek. [Vers.] = Jelenkor. 1976. 11. sz. 981. l.
385. Weöres Sándor: Csorba Győző hatvanéves. = Kortárs. 1976. 11. sz. 1840. l.
386. Sumonyi Zoltán: Verses próza Csorba Győző köszöntésére. [Vers.] = Magyar Nemzet. 1976. nov. 19. 4. l.
387. Gyurkovics Tibor: Csorba Győző köszöntése. = Népszava. 1976. nov. 21. 8. l.
388. Martyn Ferenc. [Rajz.] Csorba Győzőnek, szeretettel Martyn Ferenc. [A pécsi minaret.] = Dunántuli Napló. 1976. nov. 21. 4. l.
389. Takáts Gyula: Csontváry emlékére. Csorba Győzőnek. = Takáts Gyula: Vulkánok, fűgefák. Régi és új versek. Bp. 1978, Szépirodalmi, 522-523. l.

## LEXIKONOK

390. Gulyás Pál: Magyar írók élete és munkái. 4. köt. Bp. 1942, A Magyar Könyvtárosok és Levéltárosok Egyesülete. 1124-1125. hasáb.
391. Hungária irodalmi lexikon. Szerk. Révay József és Kőhalmi Béla. Bp. 1947, Hungária, 120. l.
392. Új magyar lexikon. 1. köt. A-C. (Bp.) 1959, Akadémiai, 522. l.
393. Magyar irodalmi lexikon. Főszerk. Benedek Marcell. 1. köt. A-K. (Bp.) 1963, Akadémiai, 225 l.
394. Ki kicsoda? Életrajzi lexikon magyar és külföldi személyiségekről, kortársainkról. (Szerk. Fonó Györgyné és Kis Tamás.) (Bp.) 1969, Kossuth, 116. l.
395. Lessico Universale Italiano. 5. köt. CIR-DAG. Szerk. Giovanni Treccani. Róma. 1970, Istituto dell'Enciclopedia Italiana. 683. l.
396. Új magyar lexikon. 7. A-Z. Kiegészítő kötet. Bp. 1972, Akadémiai, 94. l.
397. Ki kicsoda? Életrajzi lexikon magyar és külföldi személyiségekről, kortársainkról. (Szerk. Betlen Katalin.) 3. átd. kiad. (Bp.) 1975, Kossuth, 123. l.
398. Dictionary of international biography. 1. köt. A-K. Szerk. Ernest Kay. Cambridge. 1976, Melrose Press, 216. l.

## ARCKÉPEK

399. Martyn Ferenc: Csorba Győző arcképe. 1942. 50,5x40,5 cm, olaj, vászon. [A költő tulajdonában.] = Hárs Éva: Martyn Ferenc. Képzőművészeti Alap, 1975. Katalógus 29.
400. Martyn Ferenc: Csorba Győző arcképe. Tusrajz. = Sor-sunk. 1947. 4. sz. 217. l.
401. Brenner György: Irodalmi arcképcsarnok (XIII). [Karika-turák.] = Élet és Irodalom. 1967. febr. 4. 11. l.
402. Molnár József rajza. = Élet és Irodalom. 1969. 48. sz. 12. l.
403. Rózsahegyi György írókarikaturái: Új magyar Parnasz-szus. (Bev. Ungvári Tamás.) Bp. 1973, Pannonia Kiadó, 10.

## CSORBA GYŐZŐ VERSEI

### MÁRCIUS

Az omló városfalat is fölgyújtotta a fény,  
Kövére dongó sütkérezik, ráért meghízni már.  
Hosszú volt, hosszú volt a tél,  
azért csak vége lett,  
és tavasz lett, habár  
nem látni még sehol virágot, levelet.

Egy régi Őrtorony helyén épült az én szobám,  
a város fölött magasan. - Ma is még Őrtorony,  
mert csönd van itt, csönd s jó magány,  
békén fürkészhetek  
a földi dolgokon,  
magamba s messzire egyformán nézhetek.

A szótól lassan elszokom: nem örök dolga ez,  
vagy olykor csak, s ha olykor is, mindig haszontalan.  
Hallgatni s látni érdemes:  
a szép törvényeket,  
magam és nem-magam,  
a vonzódásokat s idegenségeket.

A szótól lassan elszokom, s a szó tőlem szökik; -  
de több az élet mint a szó, nem is fáj már nagyon.  
S most újra élet ütközik  
most élet ütközött  
a fosztott tájakon,  
új élet ütközött életeim között.



Új élet, oiztos folytatás, a múltnál biztosabb,  
nemcsak jobb részem őrzi meg - lényem minden színét:  
a fényeket, az árnyakat,  
az el nem mondhatót,  
a lényeg lényegét,  
a csak megélhető, az egyetlen valót.

Ó, kétszeres tavasz! Tavasz kívüli, tavasz belül:  
kislányom, duzzadó rügyek, szikrázó fény-eső,  
feltámadás köröskörül,  
viharzó győzelem,  
tenger piros tető,  
játsszó füst-pántlikák a víg kéményeken!

Forgó galambraj, porlatag-kavargó hangyaboly,  
elvillanó gyík, mit-tudom-miféle száz bogár,  
a fogyhatatlan föld alól  
kitört makacs füvek,  
melyek most a kopár  
határt zengő színű mezzel díszítitek!

Ó, élni együtt induló csodálatos sereg!  
Az őrtorony lakója, én, kinél régóta már  
a halál vendégeskedett,  
ajtóm és ablakom  
kitárom: a halál  
helyett ti osszátok meg ágyam, asztalom!

## ARS POETICA

Kimondani kimondani - -  
Ismerni kell a rejtezőket  
A köddel együtt eltűnnek a rémek

Miért örülnek szörnyeimnek?  
Minek botránkoznak meg értük?  
A saját szörnyeikre néznek

A pokol korhoz kötött Újra újra  
alá kell szállni ellene

Fekete szavak szárnyán kél a nap

## BESZÉLGETÉS A KÖLTÉSZETRŐL

D. Z. ifjú olasz költő alig múlt még húszesztendős de a versírást abbahagyja erről beszélt nekem hosszasan nagy meggyőződéssel meggyőzni vágyva szinte engem is hogy többé ne írjak én se mert úgymond a verset kevesen olvassák hatása ilyenformán alig lehet márpedig az írónak az irodalomnak hatnia kell nélküle semmi értelme

Én nem mondtam ellent csodaszép nyári délelőtt volt a Pinción egy vendéglő kertjében ültünk sör mellett a harmadik asztalnál szerelmesek nézték egymást szorongatták egymás kezét csak néha szóltak az út szélén öregember egy padon újságját letette a levegőbe bámult unokája (nyilván az volt) egy apró pléh-vödörbe

kavicsot rakott dundi kis kölyök  
a lombok rácsán áthullott a napfény  
D. Z. az olasz- és világ-  
politikát taglalta fejtegette  
Ígaza van igaza mondogattam  
bólogattam is hozzá

közben arra gondoltam jó fontos nagyon  
hatni fontosak a cselekvők

fontos célt és utat mutatni nekik  
de élnek itt és másutt olyanok is mint ez a két szerelmes  
mint ez a vén s mint ez a gyermek  
akik a csöndet szeretnék meghallani  
a levegőt látni a játék  
komolyságát megtanulni akik  
a sárga kavicsos s a zöld gyepen  
ingó napfény-foltocskákra kíváncsiak.

## ALKONYODÓ

Lángok kórusa után éles-hegyes-tüzes nyelvek  
egyértelműsége után boldog elfogultságok után  
kétszer-kettő-négy-hit és -okozatiság után  
kerek és hiánytalan rend után  
tudom után így után bizonyos után  
bal-jobb bal-jobb bal-jobb után  
én után én után én után -

Léptek szélrózsa-tétovasága léptek nem-ismétlődő  
mérete zavaros ritmikája  
kétkedés füstös-kúszó meglöbbanások riadó villanások

ki tudja ignoro sejtelmem sincs talán-talán  
én te mi ők ő mi ti én

A teljesség ezzel teljesedik be  
az emberség ezzel emberesül meg  
a metszett szavakat a motyogók élesítik  
az öregség héja magja szára is a gyümölcsé  
az alkony is a nappalé.

### ANABÁZIS

Éveket néhány percért!

De ti akikről szó van  
nálam is gyámoltalanabbul - -

A ki- és bejárat kapuja nem növekedett

Akkor inkább én  
s úgy hogy statisztáknak se kellett  
Ha sikerül hírt hoznom nem leszek irigy

Három csöppség néz felém mosolyogva  
fényképek börtönszigeteiről  
Igyekeztem az utat karbantartani

Várjatok  
nem várok sokáig  
csak várjatok és gondosan f  
mikor csap ki szájamból és .....ől  
a pusztító anabázis után  
a győzelmes  
thalassa!

## NÉVMUTATÓ

- ADY Endre 221  
ALBERT Gábor 20, 21, 132  
ALFÖLDY Jenő 72, 104  
AMBRUS Tibor 127  
ANDREAS, Matthiae 152  
ÁPRILY Lajos 123, 129, 136, 138, 150  
ARATÓ Károly 362, 366  
ASZÓDI Éva, T. 147
- B. Gy. 113  
BABITS Mihály 124, 128, 130, 133, 161  
BALOGH József 138  
BALOGH László 364  
BARÁNSZKY Jób László 127  
BÁRDOSI NÉMETH János 80, 157, 218, 229, 360, 367  
BATA Imre 70, 91  
BATÁRI Gyula 245  
BEBESI Károly 362  
BECHER, Johannes R. 129  
BENCZE Klára 295  
BENEDEK Marcell 393  
BERCZELI Anzelm Károly 123, 128, 136, 150, 156  
BERDA József 154, 174  
BERKES Erzsébet 93  
BERNÁTH István 129, 131, 134, 140  
BERTHA Bulcsu 31, 200, 299, 300, 302, 311, 368  
BERTÓK László 327, 362, 369  
BERZA László 234  
BESSENYEI György 77  
BETLEN Katalin 397  
BIRKÁS Géza 106

BISZTRAY Ádám 370  
BIZSE János 67  
BOD László 142  
BÓKA László 9, 172  
BORBÉLY Sándor 82  
BOROS István 185  
BRECHT, Bertolt 109, 131, 134, 140  
BRENNER György 401  
BUDA Ferenc 315

CSÁNYI László 21, 23, 36, 62, 350  
CSERDI Ferenc 157  
CSÜRÖS Miklós 73, 279  
CZILCZER Olga 228  
CZJZEK Éva 259  
CZJZEK, Roman 259

DALOS György 141  
DANTE Alighieri 130, 133  
DARÁZS Endre 354  
DEMÉNY Ottó 45  
DÉR Endre 17  
DOROGI Zsigmond 347  
DUDÁS Kálmán 153, 178  
DURÓ Győző 328

EÖRSI István 140, 141  
ERDÉLYI József 155  
ERDŐDI János 142  
ESCHNER, Eugen 114  
ÉZSLÁS Erzsébet 323, 345

FÁBLIÁN István 108  
FALUS Róbert 44  
FARAGÓ Vilmos 47  
FEJES Márton 252  
FODOR András 18, 118, 274, 301, 353, 359, 371  
FONÓ Györgyné 394  
FÖLDESSY Dénes 115, 304, 324, 340

FUTAKY Hajna 281  
FÜLÖP Gábor 362  
FÜLÖP László 79  
GÁBOR Ignác 167  
GÁL Zsuzsa 124  
GALAMBOSI László 362, 372  
GÁLL István 283  
GALSAI Pongrác 266, 276, 278, 284  
GARAI Gábor 47, 125  
GÉCZY József 330  
GERÉZDI Rabán 123  
GOETHE, Johann Wolfgang 107, 108, 110, 296, 335  
GOMBOS Gyula 162  
GOSZTONYI Gyula 171  
GERZSA Ferenc 71  
GULYÁS Pál [költő] 166, 176  
GULYÁS Pál [bibliográfus] 390  
GYURKOVICS Tibor 387

- H - 332

HAJNAL Gábor 56, 109, 129, 134  
HALÁSZ Márta 142  
HALLAMA Erzsébet 297, 316, 318, 325  
HAMAR Imre 294, 333  
HÁRS Éva 399  
HÁRS László 142, 145  
HELINANT 106  
HÉRA Zoltán 58  
HINCZ Gyula 124  
HOFFMAN, Daniel 251  
HOLLER András 106  
HONFFY Pál 76  
HORÁNYI Barna 315  
HORVÁTH János 194  
HORVÁTH János, ifj. 122  
HUNYADY József 287

ILIA Mihály 34

ILLYÉS Gyula 183  
ISZLAI Zoltán 69, 86

JANKOVICH Ferenc 2, 157  
JANUS PANNONIUS 123, 136, 137, 138, 150, 190, 217, 219,  
316, 317  
JÉKELY Zoltán 107, 108, 110, 135, 139  
JÓZSEF Attila 201

KALÁSZ Márton 356, 365, 373  
KÁLMÁN TOMA László 160  
KÁLNOKY László 123  
KARDOS Tibor 63, 122, 125, 126, 130, 133, 135, 137, 139,  
225

KÁROLYI Amy 204, 313, 362, 374

KARTAL Zsuzsa 68

KASS János 129

KAY, Ernest 398

KENDE Sándor 375

KÉPES Géza 177

KERESZTURY Dezső 128

KÉRI Tamás 303

KIS PINTÉR Imre 57

KIS Tamás 394

KISS Dénes 376

KOCZLÁN Sándor 196

KOCZKÁS Sándor 97

KODOLÁNYI János 165

KOLTA Ferenc 16, 270

KOMJÁTHY Aladár 168

KOPÁNYI György 180, 351

KORMOS István 377

KÓS Lajos 142

KOSZTOLÁNYI Dezső 173

KOVÁCS Endre 5

KOVÁCS Sándor 112

KOVÁCS Sándor, V. 136, 150

KÓ Kálmán 179, 185, 286

KÓHALMI Béla 391

LACZKÓ András 90, 101, 326



LÁZÁR Ervin 310  
LENGYEL Balázs 84  
LENGYEL Péter 310  
LISSÁK Kálmán 185  
LOVÁSZ Pál 157, 362  
LUKÁČ, Emil Boleslav 263

MAKAY Gusztáv 264  
MAKAY Ida 362, 378  
MÁNDY Iván 193  
MARAFKÓ László 309, 312, 313, 319, 338  
MARCONNAY Tibor 157  
MARTYN Ferenc 4, 94, 149, 224, 226, 355, 361, 379, 388,  
399, 400  
MENNER Magdolna 102  
MÉSZÁROS Bálint 289  
MÉSZÖLY Miklós 143  
MEZSIROV, Alekszandr Petrovics 111  
MOLNÁR József 402  
MUHARAY Elemér 143

NAGY Péter 24  
NEMES NAGY Ágnes 137, 182  
NÉMETH László 158  
NÉMETH Tibor György 28  
NICOSIA, Francesco 260

PÁKOLITZ István 341, 362, 380  
PÁL József 381  
PALKÓ József 142  
PÁLMAI Kálmán 33  
PÁLYI András 50  
PÉCZELY László 280  
PETÓFI Sándor 222, 223  
PETRARCA, Francesco 135, 139  
POMOGÁTS Béla 49, 61, 267

RÁBA György 60, 117, 207, 271

RAITTLA, Anna-Maija 253, 255, 273  
RAMÓN LULL 175  
REGNAUT, Maurice 256, 257  
RÉGNIER, Robert 121  
REMÉNYI Béla 19  
RÉVAY József 391  
RILKE, Rainer Maria 127  
RÓNAY György 6, 12, 32, 46, 120  
RÓNAY László 59, 242  
RÓZSAHEGYI György 403  
RUZSITS Endre 329

SCHILLER, Friedrich 141  
SCHINDLER Frigyesné 145  
SERES József 14  
SIKLÓSSY László 164  
SIMÁNDI Géza 163  
SIMON István 320  
SIMON Zoltán 92  
SOLYMÁR István 149, 224  
SOMLYÓ György 257, 361  
SOMOGYI Ferenc 170  
SÓTÉR István 265  
STENCZER Ferenc 51, 65  
SUMONYI Zoltán 386  
SZABÓ Dezső 148  
SZABÓ Ede 52, 87, 127, 206, 277  
SZAKOLCZAY Lajos 64  
SZALAY Károly 27  
SZAPUDI András 306  
SZÁSZ Endre 125  
SZÁSZ Levente 254  
SZEDERKÉNYI Ervin 55, 83, 99, 216, 322, 346, 362  
SZEDŐ Dénes 175  
SZÉLES Klára 100  
SZENTKUTHY Miklós 143  
SZEPESI Attila 358, 363  
SZIGETI Pál 185

SZILÁGYI Dezső 143  
SZOMBATHELYI Ervin 321

TAKÁCS Imre 282  
TAKÁTS Gyula 11, 157, 215, 362, 382, 389  
TASNÁDI Attila 39  
TERSÁNSZKY J. Jenő 142  
THIERY Árpád 199, 305, 307, 317, 383  
TOLNAI József 185  
TÓTH Endre 26, 89  
TÓTH László 260  
TÓTH Sándor 10  
TRECCANI, Giovanni 395  
TRIFUNOVIĆ, Duško 308  
TURÓCZI-TROSTLER József 107  
TÜSKÉS Tibor 25, 29, 37, 38, 53, 66, 74, 75, 88, 96, 119,  
213, 272, 275, 288  
TÚZ Tamás 41, 169, 352

UNGVÁRI Tamás 403

VAJDA Ágnes 298  
VAJDA György Mihály 127, 129, 131, 134  
VÁRADI Károly 185, 286  
VARGYAS Lajos 195, 205  
VÁRKONYI Nándor 268  
VÁRKONYI NAGY Béla 35  
VÁRÓCZI Zsuzsa 43  
VASADI Péter 98  
VASS József 40  
VÉSZI Endre 348  
VEZÉR Erzsébet 221  
VIZKELETY András 128

WALKÓ György 107, 110, 131  
WALLINGER Endre 349  
WALTER VON DER VOGELWEIDE 128  
WEÖRES Sándor 13, 181, 202, 269, 313, 357, 362, 384, 385

WÜRTZ Ádám 54

ZANIEWSKI, Andrzej 258

ZELK Zoltán 159

ZIRKULI Péter 78, 85, 103

ZSIKÓ Gyula 3

## TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető	3
Írások Csorba Győzőről	5
Rába György: Csorba Győző	5
Weöres Sándor: Csorba Győzőnek	7
Szabó Ede: Szép maradt minden	8
Fodor András: Dunántuli költő	12
Életrajzi adatok	13
Csorba Győző művei	18
Verseskötetei és kritikáik	18
Fordításkötetei és kritikáik	25
Kötetben megjelent versfordításai	27
Bábjátékok	30
Mesék	31
Átdolgozás	32
Előszók	33
Irodalmi, képzőművészeti stb. tárgyú cikkei, kritikái, tanulmányai	34
Vallomásai életéről, munkájáról	41
Versei idegen nyelven	43
Irodalom Csorba Győzőről	46
Tanulmányok, cikkek	46
Interjúk, nyilatkozatok	49
Tudósítások, hírek, köszöntők	54
Róla szóló, neki ajánlott művek	57
Lexikonok	61
Arcképek	62
Csorba Győző versei	63
Március	63
Ars poetica	65
Beszélgetés a költészetről	65
Alkonyodó	66
Anabázis	67
Névmutató	68

Ára: 4.- Ft

**75  
ÉVES  
A  
FSZEK**